

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

## **ODDIEL 1: Identifikácia látky/zmesi a spoločnosti/podniku**

### **1.1. Identifikátor produktu**

**X CALC**

#### **Kód výrobku**

UFI

XY26-D067-200G-SRT8

### **1.2. Relevantné identifikované použitia látky alebo zmesi a použitia, ktoré sa neodporúčajú**

#### **Použitie látky/prípravku**

Rýchlo účinkujúci tekutý prípravok na odstraňovanie vodného kameňa. Určené len na priemyselné použitie.

### **1.3. Údaje o dodávateľovi karty bezpečnostných údajov**

#### **Adresa/Výrobca**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

A-5700 Zell am See

Telefón

+43 (0)5 0456

Fax

+43 (0)5 0456 7777

E-Mail

regulatoryaffairs@hagleitner.com

Zodpovedné

Regulatory Affairs

oddelenie / Telefón

E-mailová adresa

regulatoryaffairs@hagleitner.com

osoby, zodpovednej

za túto KBÚ

#### **Adresa/Dodávateľ**

HAGLEITNER HYGIENE International GmbH

Lunastrasse 5

AT5700 Zell am See

Telefón

+43 (0)5 0456

Fax

+43 (0)5 0456 7777

E-mailová adresa

regulatoryaffairs@hagleitner.at

osoby, zodpovednej

za túto KBÚ

### **1.4. Núdzové telefónne číslo**

National Toxicological Information Centre (NTIC): +421 2 5477 4166

## **ODDIEL 2: Identifikácia nebezpečnosti**

### **2.1. Klasifikácia látky alebo zmesi**

#### **Klasifikácia (Nariadenie (ES) č. 1272/2008)**

Klasifikácia (Nariadenie (ES) č. 1272/2008)

Met. Corr. 1

H290

Skin Corr. 1B

H314

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

Eye Dam. 1 H318  
 Označovanie podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008  
 Vysvetlenie skratiek vid' oddiel 16.

## 2.2. Prvky označovania

### Označovanie podľa Nariadenia (ES) č. 1272/2008

#### Výstražné piktogramy



#### Výstražné slovo

Nebezpečenstvo

#### Výstražné upozornenia

H290

Môže byť korozívna pre kovy.

H314

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

#### Bezpečnostné upozornenia

P280

Noste ochranné rukavice/ochranný odev/ochranné okuliare/ochranu tváre.

P303+P361+P353

PRI KONTAKTE S POKOŽKOU (alebo vlasmi): Vyzlečte všetky kontaminované časti odevu. Pokožku ihneď opláchnite vodou [alebo sprchou].

P305+P351+P338

PO ZASIAHNUTÍ OČÍ: Niekoľko minút ich opatrne vyplachujte vodou. Ak používate kontaktné šošovky a je to možné, odstráňte ich. Pokračujte vo vyplachovaní.

P310

Okamžite volajte TOXIKOLOGICKÉ INFORMAČNÉ CENTRUM alebo lekára.

#### Nebezpečná zložka uvedená na etikete (Nariadenie (ES) 1272/2008)

obsahuje

kyselina metánsulfónová

#### Doplňujúce informácie

Určené len na priemyselné použitie.

## 2.3. Iná nebezpečnosť

Žiadne zvláštne nebezpečenstvo ktoré je treba označiť.

## ODDIEL 3: Zloženie/informácie o zložkách

### 3.2. Zmesi

#### Nebezpečné súčasti

##### kyselina metánsulfónová

Č. CAS

75-75-2

Č: EINECS

200-898-6

Koncentrácia

&gt;= 10

&lt; 25

%

Klasifikácia (Nariadenie (ES) č. 1272/2008)

Skin Corr. 1B

H314

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

## **ODDIEL 4: Opatrenia prvej pomoci**

### **4.1. Opis opatrení prvej pomoci**

#### **Všeobecné odporúčania**

Znečistený odev okamžite vyzliecť a bezpečne odstrániť.

#### **Pri vdýchnutí**

V prípade nadýchania aerosolu okamžite konzultovať s lekárom a predložiť obal alebo etiketu. Zaisťiť čerstvý vzduch. V prípade komplikácii odviezť k lekárskemu ošetrovaniu.

#### **Pri kontakte s pokožkou**

Po kontakte s pokožkou je potrebné ju umyť veľkým množstvom vody. Okamžite konzultovať s lekárom.

#### **Pri kontakte s očami**

Pri zasiahnutí očí okamžite vyplachovať veľkým množstvom vody po dobu 15 minút. Chrániť nezranené oko. Ošetrovanie očným lekárom.

#### **Pri požití**

Nevyvolávať zvracanie. Podávať vodu v malých dúškoch. Osobám v bezvedomí sa nesmie nič podávať. Odviezť k lekárskemu ošetrovaniu.

### **4.2. Najdôležitejšie príznaky a účinky, akútne aj oneskorené**

Môžu sa objaviť nasledujúce symptomy: Dušnosť, Zažívacie problémy

### **4.3. Údaj o akejkol'vek potrebe okamžitej lekárskej starostlivosti a osobitného ošetrovania**

#### **Poznámky pre lekárov / Riziká**

nebezpečenstvo perforácie žalúdka; nebezpečenstvo poruchy dýchania

## **ODDIEL 5: Protipožiarne opatrenia**

### **5.1. Hasiace prostriedky**

#### **Hasiace prostriedky**

Výrobok sám nehorí. Hasiace opatrenia prispôbiť požiaru okolia.

#### **Nevhodné hasiace prostriedky**

priamy vodný prúd

### **5.2. Osobitné ohrozenia vyplývajúce z látky alebo zo zmesi**

Nie sú známe.

### **5.3. Rady pre požiarnikov**

#### **Špeciálne prostriedky osobnej ochrany pre požiarnikov**

Použiť plný ochranný odev. V prípade požiaru použiť vhodný dýchací prístroj.

#### **Ostatné údaje**

Zbytky po horení a kontaminovanú požiaru vodu je nutné zneškodniť podľa miestnych úradných predpisov. Ohrozené nádoby chladiť vodnou sprchou.

## **ODDIEL 6: Opatrenia pri náhodnom uvoľnení**

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

### 6.1. Osobné bezpečnostné opatrenia, ochranné vybavenie a núdzové postupy

Použiť osobný ochranný odev. Zabrániť styku s pokožkou, očami a odevom. Pri pôsobení par/prachu/aerosolu použiť ochranu dýchacích ciest. Po úniku/rozsypaní výrobku hrozí veľké nebezpečenstvo ukľznutia. Dodržať bezpečnostné predpisy (viz. Oddiely 7 a 8).

### 6.2. Bezpečnostné opatrenia pre životné prostredie

Zabrániť úniku do povrchových vôd/spodnej vody.

### 6.3. Metódy a materiál na zabránenie šíreniu a vyčistenie

Zobrať absorpčným materiálom (napr. piesok, kremelina, univerzálny spojovací materiál). Väčšie množstvo odčerpať. Zbytky spláchnuť veľkým množstvom vody. Zneškodniť podľa predpisov.

### 6.4. Odkaz na iné oddiely

Dodržať bezpečnostné predpisy (viz. Oddiely 7 a 8).

## ODDIEL 7: Zaobchádzanie a skladovanie

### 7.1. Bezpečnostné opatrenia na bezpečné zaobchádzanie

#### Pokyny pre bezpečnú manipuláciu

S nádobou zaobchádzajte a otvárajte opatrne. Je nutné dodržať bezpečnostné opatrenia obvyklé pre manipuláciu s chemikáliami. Používať len zariadenia odolné kyselinám.

#### Pokyny na ochranu pred požiarom a výbuchom

Výrobok nie je horľavý. Nie sú nutné žiadne zvláštne opatrenia.

### 7.2. Podmienky bezpečného skladovania vrátane akejkolvek nekompatibility

#### Odporúčaná skladovacia teplota

Hodnota  $\geq$  5  $\leq$  25 °C

#### Skladovateľnosť

Doba skladovania: 3 roky

#### Požiadavky na skladovacie priestory a nádoby

Uchovávať iba v pôvodnom balení. Zaisťiť podlahu odolnú kyselinám.

#### Pokyny pre spoločné skladovanie

Neskladovať spoločne s (so): Zásady, Neskladovať spoločne s potravinami.

#### Iné informácie o skladovacích podmienkach

Chrániť pred mrazom. Uchovávať nádoby tesne uzatvorené, opatrne otvárať a manipulovať.

### 7.3. Špecifické konečné použitie, resp. použitia

Rýchlo účinkujúci tekutý prípravok na odstraňovanie vodného kameňa. Určené len na priemyselné použitie.

## ODDIEL 8: Kontroly expozície/osobná ochrana

### 8.1. Kontrolné parametre

#### Ostatné údaje

Udržujte koncentraciu vo vzduchu pod štandardní hodnotou expozície na pracovisku.

### 8.2. Kontroly expozície

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

**Technické opatrenia / Hygienické opatrenia**

Je nutné dodržať bezpečnostné opatrenia obvyklé pre manipuláciu s chemikáliami. Pri používaní nejedzte, nepite, nefajčite Uchovávajte mimo dosahu potravín a nápojov

**Ochrana dýchacích ciest - Poznámka**

Nie je vyžadovaná, zabrániť však vdychovaniu par. Ochrana dýchacích ciest pri tvorbe aerosolu alebo hmly.

**Ochrana rúk**

rukavice (odolné kyselinám)

Vhodný materiál		neoprén	
Hrúbka rukavíc	=	0,35	mm
Doba prieniku	>	480	min

rukavice (odolné kyselinám)

Vhodný materiál		butyl	
Hrúbka rukavíc	=	0,5	mm
Doba prieniku	>	480	min

**Ochrana očí**

tesne priliehavé ochranné okuliare

**Ochrana tela**

ochranný odev odolný kyselinám

**ODDIEL 9: Fyzikálne a chemické vlastnosti****9.1. Informácie o základných fyzikálnych a chemických vlastnostiach**

<b>Skupenstvo</b>	kvapalný
<b>Farba</b>	bezfarebný
<b>Zápach</b>	slabý špecifický pre výrobok

**Bod tuhnutia**

Hodnota	cca.	-4	do	4	°C
---------	------	----	----	---	----

**Teplota varu alebo počiatočná teplota varu a rozmedzie teploty varu**

Hodnota	cca.	100	°C
---------	------	-----	----

**horľavosť**

Nepoužiteľné

**Dolná a horná medza výbušnosti**

Poznámka	Nepoužiteľné
----------	--------------

**Bod vzplanutia**

Hodnota	>	100	°C
Poznámka	Nepoužiteľné		

**teplota rozkladu**

Poznámka	Pri použití podľa daných ustanovení nedochádza k rozkladu.
----------	--

**pH hodnota**

Hodnota	<	2,0	
Koncentrácia/H <sub>2</sub> O		100	%
Teplota		20	°C

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

Poznámka	kyslý		
Hodnota	cca.	3	
Koncentrácia/H <sub>2</sub> O		100	g/l
Teplota		20	°C

**Viskozita**

Poznámka nestanovené

**rozpustnosť (rozpustnosti)**

Poznámka nestanovené

**Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)**

Poznámka nestanovené

**Tlak pary**

Poznámka nestanovené

**Hustota a/alebo relatívna hustota**

Hodnota	1,08		g/cm <sup>3</sup>
Teplota	20	°C	

**Relatívna hustota pár**

Poznámka nestanovené

**9.2. Iné informácie****Sublimačný bod**

Poznámka nestanovené

**Rýchlosť odparovania**

Poznámka nestanovené

**Koeficient odparovania**

Poznámka nestanovené

**Rozpustnosť ve vode**

Poznámka ľubovoľne miešateľný

**Oxidačné vlastnosti**

Vyhodnotenie Nie sú známe.

**Sypná hmotnosť**

Poznámka nestanovené

**Hustota po strasení**

Poznámka nestanovené

**Obsah pevnej látky**

Poznámka nestanovené

**Povrchové napätie**

Poznámka nestanovené

**Ostatné údaje**

Nie sú známe.

**ODDIEL 10: Stabilita a reaktivita**

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

### 10.1. Reaktivita

Reakcia s alkáliami (zásadami). Reakcia s rôznymi kovmi.

### 10.2. Chemická stabilita

Chrániť pred vplyvom extrémnej teploty a mrazu.

### 10.3. Možnosť nebezpečných reakcií

Chrániť pred znečistením.

### 10.4. Podmienky, ktorým sa treba vyhnúť

Uchovávať pri teplote do max. 30°C. Neskladovať pri teplotách pod -5°C.

### 10.5. Nekompatibilné materiály

Koroduje kovy. Nekompatibilný so zásadami.

### 10.6. Nebezpečné produkty rozkladu

Rozkladné produkty určujúce nebezpečnosť: Vodík

### Ostatné údaje

Pri riedení pridávať kyselinu do vody, nikdy nie opačne. Koroduje kovy.

## ODDIEL 11: Toxikologické informácie

### 11.1 Informácie o triedach nebezpečnosti vymedzených v nariadení (ES) č. 1272/2008

#### Žieravosť/dráždivosť kože

Vyhodnotenie silno žieravý

#### vážne poškodenie očí/podráždenie očí

Vyhodnotenie silno žieravý

#### senzibilizácia

Vyhodnotenie nespôsobuje senzibilizáciu

#### Subakútna, subchronická a dlhotrvajúca toxicita

Poznámka Nie je k dispozícii

#### Mutagenita

Poznámka Nie je k dispozícii

#### Reprodukčná toxicita

Poznámka Nie je k dispozícii

#### Karcinogenita

Poznámka Nie je k dispozícii

#### Toxicita pre špecifický cieľový orgán (STOT)

Poznámka Nie je k dispozícii

### 11.2 Informácie o inej nebezpečnosti

#### Vlastnosti endokrinných disruptorov s ohľadom na človeka

Tento produkt neobsahuje látku, ktorá má vlastnosti narúšajúce endokrinný systém s ohľadom na človeka.

#### Praktických skúseností

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

Spôsobuje silné popáleniny/poleptanie

### **Ostatné údaje**

Toxikologické údaje špecifické pre výrobok nie sú známe.

## **ODDIEL 12: Ekologické informácie**

### **12.1. Toxicita**

#### **Všeobecné odporúčania**

nestanovené

### **12.2. Perzistencia a degradovateľnosť**

#### **Všeobecné odporúčania**

Nie je k dispozícii

### **12.3. Bioakumulačný potenciál**

#### **Všeobecné odporúčania**

Nie je k dispozícii

#### **Rozdeľovacia konštanta (hodnota log)**

Poznámka nestanovené

### **12.4. Mobilita v pôde**

#### **Všeobecné odporúčania**

Nie je k dispozícii

### **12.5. Výsledky posúdenia PBT a vPvB**

#### **Všeobecné odporúčania**

Nepoužiteľné

### **12.6 Vlastnosti endokrinných disruptorov (rozvracačov)**

#### **Všeobecné odporúčania**

Zmes bola hodnotená za pomoci metódy súčtu Nariadenia CLP (ES) č 1272/2008 a príslušne klasifikovaná na základe svojich ekotoxikologických vlastností. Podrobnosti pozri oddiely 2 a 3.

### **12.7. Iné nepriaznivé účinky**

#### **Všeobecné odporúčania**

nestanovené

#### **Fungovanie v čističkách odpadových vôd**

Pri odbornom vypustení nepatrných koncentrácií do adaptovaných biologických čistiarní odpadných vôd nie sú u aktivovaného kalu očakávané poruchy aktivity odbúravana.

#### **Potenciál globálneho otepľovania**

Poznámka nestanovené

#### **Iné informácie o ekologicke**

Povrchovo aktívna(e) látka(y) obsiahnutá(é) v tomto prípravku je (sú) v súlade s kritériami biodegradability podľa Smernice (EÚ) No.648/2004. Údaje potvrdzujúce toto prehlásenie sú k dispozícii kompetentným inštitúciám členských štátov Únie na ich priamu žiadosť, alebo na žiadosť výrobcu



Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

detergentu.

## **ODDIEL 13: Opatrenia pri zneškodňovaní**

### **13.1. Metódy spracovania odpadu**

#### **Odpad tvorený zbytkami**

Číslo v katalógu odpadov: 52102




Zneškodniť ako nebezpečný odpad.

#### **Znečistené obaly**

Číslo v katalógu odpadov: 20 01 39 plasty

Nekontaminované obaly je možné predať k recyklácii.

## **ODDIEL 14: Informácie o doprave**

	<b>Pozemná preprava</b>	<b>Námorná preprava</b>	<b>Letecká doprava</b>
Kód pre obmedzenie prepravy v tuneloch	E		
<b>14.1. Číslo OSN</b>	3265	3265	3265
<b>14.2. Správne expedičné označenie OSN</b>	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (kyselina metánsulfónová)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid)	CORROSIVE LIQUID, ACIDIC, ORGANIC, N.O.S. (methanesulphonic acid)
<b>14.3. Trieda, resp. triedy nebezpečnosti pre dopravu</b>	8	8	8
Štítky ADR/RID			
<b>14.4. Obalová skupina</b>	III	III	III
Obmedzené množstvá	5 l		
Prepravná kategória	3		
<b>14.5. Nebezpečnosť pre životné prostredie</b>	-		-

### **Informácie pre všetky druhy dopravy**

#### **14.6. Osobitné bezpečnostné opatrenia pre užívateľa**

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

Dodržujte príslušné prepravné predpisy.

**Iné informácie**

**14.7 Námorná preprava hromadného nákladu podľa nástrojov IMO**  
nestanovené

**ODDIEL 15: Regulačné informácie****15.1. Nariadenia/právne predpisy špecifické pre látku alebo zmes v oblasti bezpečnosti, zdravia a životného prostredia**

menej ako 5 %

fosfonáty

**Trieda znečistenia vôd (Nemecko)**

Trieda znečistenia vôd WGK 1

(Nemecko)

Poznámka

Odvodenie WGK podľa prílohy 1 č. 5.2 AwSV

**VOC**

VOC (CH) = 0 %

VOC (EC) = 0 %

**Kód výrobku**

UFI

XY26-D067-200G-SRT8

**15.2. Hodnotenie chemickej bezpečnosti**

Pre túto zmes nebolo vykonané hodnotenie chemickej bezpečnosti.

**ODDIEL 16: Iné informácie**

Zmeny / doplnenie textu: zmeny v textu sú na okraji stránky označené hviezdičkou (\*).

Classification and method used to derive the classification of mixtures in accordance with Regulation (EC) No 1272/2008 [CLP]: Based on test data, calculation method;

**H-vety uvedené v oddiele 3**

H314

Spôsobuje vážne poleptanie kože a poškodenie očí.

**Kategória CLP z oddielu 3**

Skin Corr. 1B

Žieravosť kože, Kategória 1B

**Skratky**

ADR: Accord européen relatif au transport international des marchandises Dangereuses par Route

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

CAS: Chemical Abstracts Service

VOC: Volatile Organic Compound

INCI: International Nomenclature of Cosmetic Ingredients

ICAO: International Civil Aviation Organization

NOEL: No observable effect level

NOEC: No observable effect concentration

LC: Lethal concentration

LC: Lethal concentration

Obchodný názov výrobku: X CALC

Látka č. SUB302020180000

Verzia: 17 / EU

Dátum revízie: 13.04.2023

dátum vydania: 09.03.07

Nahrádza verziu: 16 / EU

Dátum tlače 15.05.2023

DNEL: Derived no effect level

REACH: Registration, Evaluation, Autohorisation and Restriction of Chemicals

IMO: International Maritime Organization

PNEC: Predicted no effect concentration

EU: European Union

EC: European Community

CEFIC: European Chemical Industry Council

UN: United Nations

### Doplňujúce informácie

Významné zmeny v porovnaní s predchádzajúcou verziou karty bezpečnostných údajov sú označené: \*\*\*

Údaje sa opierajú o dnešný stav našich znalostí a skúseností. Karta bezpečnostných údajov popisuje výrobky z hľadiska požiadavkov na ich bezpečnosť. Údaje neslúžia ako prísľub vlastností výrobku.

